Hong Kong Emission Inventory 2014
Source：Hong Kong EPD
Breakdown of 2014 Emission Inventory

| Pollution Source | Source Contribution |  |  |  |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
|  | $\mathbf{S O}_{2}$ | NOx | RSP | FSP | VOC | CO |
| Public Electricity <br> Generation | $53 \%$ | $33 \%$ | $17 \%$ | $10 \%$ | $2 \%$ | $6 \%$ |
| Road Transport | $<1 \%$ | $19 \%$ | $14 \%$ | $17 \%$ | $20 \%$ | $60 \%$ |
| Navigation | $44 \%$ | $33 \%$ | $36 \%$ | $42 \%$ | $14 \%$ | $19 \%$ |
| Civil Aviation | $2 \%$ | $5 \%$ | $<1 \%$ | $1 \%$ | $2 \%$ | $5 \%$ |
| Other Combustion | $1 \%$ | $10 \%$ | $14 \%$ | $16 \%$ | $4 \%$ | $9 \%$ |
| Non－combustion | N／A | N／A | $15 \%$ | $10 \%$ | $58 \%$ | N／A |
| Biomass Burning | $<1 \%$ | $<1 \%$ | $4 \%$ | $4 \%$ | $<1 \%$ | $1 \%$ |

Notes：－＂N／A＂denotes not applicable．
－Percentages may not always add up to $100 \%$ due to rounding．

Other combustion sources are defined as sources involving combustion，other than public electricity generation，road transport，navigation and civil aviation．Major contributing sources in this sector include non－road mobile machineries operating in construction sites and container terminals．

Non－combustion sources are defined as those remaining sources that do not involve combustion and only VOC，RSP（PM10）and FSP（PM2．5）emissions are significant．Under this category，the major sources for VOC include paints and associated solvents，consumer products and printing，whereas those for RSP and FSP include paved road dust，cooking fumes，construction dust and quarry production

Biomass burning is the burning of living and dead vegetation mainly due to human activities．In Hong Kong，the only contributing source in this sector is emissions from hill fires which can produce a large amount of particulates．

2014 香港空氣污染物排放清單

## 2014 Hong Kong Air Pollutant Emission Inventory

（單位：公噸）
（Unit：Tonnes）

| 污染源類別 Pollutant Source Categories | $\begin{gathered} \text { 二氧化硫 } \\ \text { SO2 } \end{gathered}$ | 氮氧化物 NOx | 可吸入懸浮粒子 RSP | 微細懸浮粒子 FSP | 揮發性有機化合物 VOC | $\begin{gathered} \text { —氧化碳 } \\ \text { CO } \end{gathered}$ |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 公用發電 <br> Public Electricity Generation | 16，880 | 36，210 | 980 | 450 | 470 | 3，960 |
| 道路運輸 <br> Road Transport | 40 | 21，200 | 830 | 760 | 5，380 | 39，400 |
| 水上運輸 Navigation | 14，000 | 36，200 | 2，100 | 1，940 | 3，830 | 12，690 |
| 民用航空 Civil Aviation | 510 | 5，500 | 60 | 60 | 610 | 3，590 |
| 其他燃燒 ${ }^{1}$ <br> Other Combustion ${ }^{1}$ | 280 | 10，440 | 820 | 750 | 1，070 | 5，630 |
| 非燃燒 ${ }^{2}$ <br> Non－combustion ${ }^{2}$ | N／A | N／A | 910 | 470 | 15，600 | N／A |
| 生物質燃燒 ${ }^{3}$ <br> Biomass Burning ${ }^{3}$ | 0 | 20 | 210 | 170 | 60 | 660 |
| Total總計 | 31，710 | 109，570 | 5，900 | 4，600 | 27，020 | 65，930 |

（單位：百分比）
（Unit：\％）

| 污染源類別 <br> Pollutant Source Categories | $\begin{gathered} \text { 二氧化硫 } \\ \text { SO2 } \end{gathered}$ | 氮氧化物 NOx | 可吸入懸浮粒子 RSP PM10 | 微細懸浮粒子 FSP PM2．5 | 揮發性有機化合物 VOC | $\begin{gathered} \text { —氧化碳 } \\ \text { CO } \end{gathered}$ |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 公用發電 <br> Public Electricity Generation | 53\％ | 33\％ | 17\％ | 10\％ | 2\％ | 6\％ |
| 道路運輸 <br> Road Transport | 0\％ | 19\％ | 14\％ | 17\％ | 20\％ | 60\％ |
| 水上運輸 Navigation | 44\％ | 33\％ | 36\％ | 42\％ | 14\％ | 19\％ |
| 民用航空 Civil Aviation | 2\％ | 5\％ | 1\％ | 1\％ | 2\％ | 5\％ |
| 其他燃燒 ${ }^{1}$ <br> Other Combustion ${ }^{1}$ | 1\％ | 10\％ | 14\％ | 16\％ | 4\％ | 9\％ |
| 非燃燒 ${ }^{2}$ <br> Non－combustion ${ }^{2}$ | N／A | N／A | 15\％ | 10\％ | 58\％ | N／A |
| 生物質燃燒 ${ }^{3}$ <br> Biomass Burning ${ }^{3}$ | 0\％ | 0\％ | 4\％ | 4\％ | 0\％ | 1\％ |
| Total總計 | 100\％ | 100\％ | 100\％ | 100\％ | 100\％ | 100\％ |

備註 Remarks

如獲得更多資料，數據可能會作出修訂。Data subject to revision when more information is available．

數據進位至最接近的十位數。Figures are rounded to the nearest ten．

百分比以四捨五入至最接近的整數表達。Percentages are rounded to the nearest integer．

因四捨五入關係，各排放源的排放量數字相加可能與總排放量數字略有出入。

There may be slight discrepancies between the sums of individual items and the total emissions shown in the table because of rounding．
$N / A=$ 不適用。 $N / A=N o t$
Applicable

更新日期 ：2016年5月。 Updated ：May 2016

1．其他燃料燃燒源包括公用發電，道路運輸，水上運輸及民用航空以外，涉及燃料燃燒的排放源。

## 當中主要排放源包括在建築工地和貨櫃碼頭運作的非路面流動機械。

Other fuel combustion sources are defined as sources involving combustion，other than public electricity generation，road transport，
navigation and civil aviation．Major contributing sources include non－road mobile machineries operating in construction sites and container terminals．

2．可吸入懸浮粒子及微細懸浮粒子的主要來源包括道路揚塵，煮食油煙，建築揚塵及石礦生產等。
The major sources of RSP and FSP include paved road dust，cooking fumes，construction dust and quarry production．
揮發性有機化合物的主要來源包括漆料及相關溶劑，消費品及印刷。
The major sources for VOC include paints and associated solvents，consumer products and printing．

3．生物質燃燒源是指涉及燃燒活的和死的植物的排放源，主要由人類活動引致。
Biomass burning is the burning of living and dead vegetation mainly due to human activities．
在香港，山火排放是生物質燃燒類別中唯一的排放源，山火可產生大量的懸浮粒子。
In Hong Kong，the only contributing source in this sector is emissions from hill fires which can produce a large amount of particulates．

2014年排放清單
2014 Emission Inventory


The changes in emissions in 2014 compared with emissions in 2010 in Hong Kong are shown in the following table：

| Pollutant | $\mathbf{2 0 1 0}$ Emission <br> （Tonnes） | $\mathbf{2 0 1 4}$ Emission <br> （Tonnes） | Change in Emission 2010－ <br> $\mathbf{2 0 1 4}$ | 2015 Reduction Target（Reference to <br> 2010） |
| :--- | :---: | :---: | :---: | :---: |
| $\mathrm{SO}_{2}$ | 35,490 | 31,710 | $-11 \%$ | $-25 \%$ |
| NOX | 108,500 | 109,570 | $+1 \%$ | $-10 \%$ |
| RSP | 6,750 | 5,900 | $-13 \%$ | $-10 \%$ |
| VOC | 31,560 | 27,020 | $-14 \%$ | $-5 \%$ |

Note：Emission figures are rounded up．
Compared with the base year of 2010， $\mathrm{SO}_{2}$ ，RSP and VOC emissions in 2014 decreased by $11 \%$ to $14 \%$ ，while NOx emissions slightly increased by $1 \%$ ．In the coming year，the local power plants would be required to use more natural gas in power generation in order to meet the tightened emission caps set out in the Second Technical Memorandum．EPD expect that the emissions of $\mathrm{SO}_{2}$ and NOx will be reduced substantially in 2015.

Moreover the introduction of legislation to use low sulphur fuel oil at berth will have had a significant effect．（even though the EPD scrapped the shore to ship power policy idea）

Clear the Air awaits the 2015 figures with gasping breath．

